# \* それいゆはフランス語で太陽 \*

### No.63 平成23年12月5日号

草加市男女共同参画情報紙「それいゆ」

■ご意見・ご要望をお寄せください■ 草加市自治文化部人権共生課 企画・編集 「それいゆ」編集協力員 **@ 048-922-0825 20048-927-4955** 

E-mail:jinken-kyosei@city.soka.saitama.jp

〒340-8550 草加市高砂1-1-1

青鞜(せいとう)という雑誌を知ってい ますか?明治末の日本では良妻賢母が女性 の道で、女性に選挙権は無く政治活動も禁 じられていました。そんな時代に平塚らい てうは日本女子大学の同窓生と、日本最初 の女性による女性のための文芸誌「青鞜」 を創刊しました。(1911年)。

青鞜とはブルーストッキングの和訳で、 当時ロンドンで女権を唱えた女性達のこと をそう呼んでいたのに因んで命名されたと か。らいてうが書いた創刊の辞「元始女性 は太陽であった | は大きな反響を呼んだそ うです。フランス語で太陽はそれいゆ。こ の情報紙の名称になっています。青鞜創刊 から100年経ちました。女性は太陽のよう に輝いている時代になってきたでしょうか?

### 家庭では



◇女性も男性も一人 ひとりが家族の一 員として、お互い を思いやり、子育 てや介護、家事を 積極的に担い合っ ています。

◇性別ではなく個人 の能力や、やる気 に基づいて公平: 公正な評価が行 われ、男女がとも にいきいきと働い ています。

### 職場では



くらしを支えあう 男女共同参画社会

### 地域では



◇古い慣習が見直 されて男女が対 等に地域活動に 参画し、町会・自 治会等では女性 の会長や役員等 もたくさんみら れます。

### 学校では



◇人権尊重の意識 を基礎に、性別に とらわれず子ども たち一人ひとりの 個性を生かし、多 様な能力を伸ばす 教育が行われて います。

### 計画の主要な取組

### 1 男女共同参画社会実現に向けた意識啓発の推進

社会制度や慣行、固定的性別役割分担意識を解消し、男女共同参画に関する認識を深め、定着させ るための広報・意識啓発活動を積極的に推進します。

### 2 配偶者等からの暴力防止対策の推進

「配偶者等からの暴力防止及び被害者支援基本計画」をプランに位置付け、配偶者等からの暴力防 止対策の計画的な取組を進めます。

### 3 市の政策・意思決定過程への女性の参画促進

あらゆる分野において、政策・意思決定過程への女性の参画促進に努めます。市は、市役所の女性 管理職について、「2015(平成27)年までに15%」との目標を設定しています。

### 4 男女共同参画拠点施設の整備促進

本市では、草加市文化会館の図書資料室を「男女共同参画さわやかサロン」として、男女共同参画 推進の活動拠点として位置付けています。よりよい拠点施設の整備促進に向けた取組を進めます。

※このプランは、草加市ホームページのほか、草加市役所人権共生課、情報コーナー、男女共同参画 さわやかサロン(草加市文化会館2階図書資料室)、その他公民館等の市内公共施設で閲覧できます。

「男女共同参画社会」をつくることを目指した取り組みを推進します。







# 災害と男女共同参画

問題があってもそのつど話し合って解決。部屋割りは一部屋に二家族、仕切りは無かったけれど、年代が近い家族が多く、又少人数代が近い家族が多く、又少人数でったせいか和やかに暮らせたそうです。

## あれから9ヶ月

を送っています。16年前ました。草加市内でも、 がい者など弱い立場にある人への配慮が意識されるようになって 3月11日に発生した東日本大震災は日本中に大きな傷跡を残し 避難所の運営や、 16年前の平成7年に発生した阪神淡路大震災以2でも、11月1日現在98世帯220人が避難生活 被災者支援などに関して女性や子 ئ ŧ 障

ている方・市内から被災地支援に行った方・消防から派遣され、配慮の実態と課題をともに考えたいと思い、草加市内に避難さ 職員にお話を聞きました。 「それいゆ」では、 男女共同参画の視点から3・ を振り返り、

### 炊き出<sub>-</sub> **|人でボランティア**

9

「どもの頃から役にも地震などの災害」 うかけは?

Qどのように支援を行いました。今回の地震と津波をみて大変だと思い行動しました。今と思い行動しました。今とのように支援を行いました。今のとのように対していました。今のとのように対している。

よう」

、物資を集めまし、
、いいでは、

、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、

、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、

、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、

、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、

、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、
、いいでは、

率で決めると良いでようンティアの受けるランティアの受ける方が良いはない。リーダーは男となった。 みんな、東北で決めると良い 東北の

た皆様 あ



Q 東

く受け入れてくれまく受け入れてくれまはきちんと整理されはれ儀正しく落ち着は礼儀正しく落ち着なたちが行った所は、私たちが行った所は、私たちが行った所は、私たちが行った所は、私たちが行ったがなくは大変だろうなと感じなっく後に生かせん。 ス A ボラン た。 変 突然 ・後に生かせるまに行って、感じ 行った私たれに運営される 事など ました。 ました。

とうもありました。 避難所によって足いるように言ってい 足い

も物がが ができ ていま できる いき

ます。ベルトンでもベルトンでもベルトン ががす 必要だりが大きればぎ たと思いるなズボ

な実行したいている支援は何インターネットリた支援が必要しまが必要

女性にお話をお聞きしました。に自主避難された2家族3人のに自主避難された2家族3人の福島県いわき市の福島第2原福島が5草加へ

## 塚越友子さん・美幸さん姉妹

水道も止ま という しかし、すぐに 無事でした。しかし、すぐに もっ駄目」とのことばを聞き、 もっ駄目」とのことばを聞き、 しかし、すぐに 無事でした。しかし、すぐに 無事でした。しかし、すぐに 無事でした。しかし、すぐに 無事でした。しかし、すぐに ままでした。しかし、すぐに ままでした。しかし、すぐに もたちを守らなくてはと自主 人の

避難を決意したそうです。 2日後、仕事で自宅を離れら 0か4・小1・保育園年長の3人 のか4・小1・保育園年長の3人 の子どもを車に乗せ200キロを 10時間かけて草加へ。直接訪ねた 草加市役所ではまだ避難所は設 ではまだ避難がは設



の生活を続ける予定だそん姉妹は、まだしばらく

でしたが続く余震と原子力発電の生活は一変。幸い家族全員無事の生活は一変。幸い家族全員無事田巻美智子さん

した。

東小避難所で1ヵ月半を過ごしま

栗小避難所で1ヵ月半を過ごしま

赤館で待つ間に、吉町集会所が用

過ごせたそ

でに自主避難した知人の 、保育園に通っています。 子どもたちは草加市内

草加市での 草加市での



ので気にさ

せたそうです。かと恐かったこと位で快適にたこと、学校で夜のトイレが こ方に多少気を 実際には着替

いた親類に二人の子どいせよう」と草加からい、4日後「子どもだ

子どもたちは市内の学校へ通学し、田巻さんは知人の紹介でお学し、田巻さんは知人の紹介でお供事をしています。 震災で職を失ったご主人の再就職が難航している、長男の高校進 で、自主避難であるため国や東電学、自主避難であるため国や東電 がらの支援が無いなど不安は多いけれど「母親が明るく元気ならけれど「母親が明るく元気ならけれど「母親が明るく元気ならけれど「母親が明るく元気なられど「母親が無いなど」と笑顔で語ってくれました。

たちを託しました。 3月19日、更に続く爆発に自 3月19日、更に続く爆発に自 ともかく子 がったちも避難を決意。ともかく子 どもたちのいる草加に向って車を といるではました。

「今近くまで来ているのですが「今近くまで来ているのですが上に、 まず青柳消防分署で はずで と草加市役所に電話、市の表に な越さんなど 2世帯が入っていた 案内された 吉町集会所にはすでに 案内された 吉町集会所にはすで に 素力された 吉町集会所にはすで した。 子どもたちと合流し6~7した。 子どもたちと合流し6~7 然にルールができ、ちょっとした家族30人前後の避難者の方たたと一緒に10日間余り滞在。その後と一緒に10日間余り滞在。その後と一緒に10日間余ので1ヶ月半過ごしました。 平過ご 平過ご 平過ご 平過ご



ありがとう!草加 塚越さん、田巻さんの避難生活で口をそろえて語られるのは、草 で口をそろえて語られるのは、草 加市と市民の方々の温かい支援へ の感謝の言葉です。 食事は、吉町集会所では市民 グループによる毎日三食の温かい では毎日食材が届けられての自 炊。生活用品は物資の寄付が溢れるほどに届きました。 毎日大勢の市民ボランティアの 方が「困ったことは?足りないも のは?」と訪れてくれ、全員が食 事に招待されたことも。さらに ノートが備えられ足りない品を書 き出しておくとすぐに届けられ ました。掲示板にはいつも新しい 情報、入浴施設や美容室の利用、 子どもたちが運動できるようにと 市の体育館の利用など多くの細 やかな配慮があったそうです。 やかな配慮があったそうです。 やのお話を聞いた3人の女性 たちは皆、子どもを守るために決 断し行動しました。母として子 どもの将来を考えた時、迷いは無 かったでしょう。

か りします。被災地の Ĥ も早い復興をお

士の方からお話を聞きました。 消防署を訪問して3名の消防

本当にお疲れ様といる素やテント生活など、素やテント生活など、

の様子

の様子を聞き、い中での遺体捜

派遣さ、 消防署副署、 消防署副署、 等より、今回の大震、 特より、今回の大震、 特玉県から5泊6日の日程で派 造された各市町村の消防隊は、1 ま5名のメンバーで順次現地に集 すあしたそうです。3月の でした。 で帰るときに町の方からかけられた「ありがとう」の声は忘れられた「ありがとう」の声は忘れられた「ありがとう」の声は忘れられた「ありがとう」の声は忘れられた「ありがところ、今回のような緊質問したところ、今回のような緊質問したところ、今回のような緊急支援や特に危険な任務には男人をいることでした。



の自主防災についてお話を聞きま淳一主査、松沢理恵主事に草加市淳一主査、松沢理恵主事に草加市非防水部消防防災課防災係森まずは、一日過ごせる準備を

感じました。
「感じました。」
の視点からも必要がある。 レの場合は警備が

その他、消防では、町会などの自主防災組織の活動を推進して自主防災組織の活動を推進しており「何かあったときに、互いにおり「何かあったときに、互いにおり「何かあったときに、互いにのことでした。

と心構えがあればより安心と言個人でもまずは1日分程度の備え様々な物品を揃えていますが、を教えてもらいました。

うことでした。

個人の備えで忘れがちな物 個人の備えで忘れがちな物 着がえ(子ども用は成長に合わ を、電池・ティッシュ・現金(小 が表・電池・ティッシュ・現金(小 が表・電池・ティッシュ・現金(小 が表・電池・ティッシュ・現金(小 が表・コンタクトレンズ・常備薬・ おくすり手帳・軍手・爪切り・新 おくすり手帳・軍手・爪切り・新 おくすり手帳・軍手・爪切り・新

また、ボランティアとしての支援なども含め、普段から災害したものにしていくことが必要だと感じました。女共同参画の視点から見直し、女性や弱い立場の人により配慮がシーの確保などの課題が浮かび上がりました。防災対策を男まうことや、避難所での着替え、物干し場、トイレなどプライまうことや、避難所での着替え、物干し場、トイレなどプライラ回お話を聞く中で、災害時に家族が離ればなれになってし

ち、町会などの防災活動に時の対応を準備するととも 積極的に参画することも大切です。こに、市の防災計画づくりに関心をもての支援なども含め、普段から災害

「初ブランコwithお父さん」 谷塚仲町 大塚 知之

「お父さん、おむつ交換おねが~い」

稲荷3丁目 田村 博邦

J- Red C

者の投票で選ばれた4点の力作。同で行う社会の推進を目的に開催。来場育児を女性の役割と固定せず、男女が共男女共同参画さわやかサロンで家事や

「お父さんの背中争奪戦!!」

花栗4丁目 桜井

智子

「料理 大好き」 青柳4丁目 須藤

### ❖雇用難 〜私の大当たり 「それいゆ」第62号で募集し 皆様からお寄せいただいた作品です。 柳

定年獲ち取り 谷塚仲町 またべ けんじ 大当たり

❖ 我がエッセイ なににも勝る 新聞に載り 小 島 山本 愛子 大当たり 大当り 久

❖昼カレー 俺より多い 夜もカレーだ 大当り 谷塚仲町 五十嵐 正幸 妻を持ち 只野 広平

❖産んだ子は 娘ばかりや 嫁知らず 出来た事

❖ 人生は プラスマイナス ゼロでよし 田中 典子

吉澤

ふさ子

❖能なくも 人間に生まれし我 大当たり

❖ 超未熟児の私が 生きていることが 夫婦の絆 深まりて 栄子

\*それなりに 素直に育つ 新里町

# 次号の作品(俳句)募集

テーマは「家族」

ルでご応募ください。

《送り先》 草加市役所人権共生課〒340-8550草加市高砂1の 平成24年5月7日(月)まで の

FAX jinken-kyosei@city.soka.saitama.jp 048-927-4955 048-922-0825

画

お出かけください

図書資料室

草加市文化会館

## 情報収集・提供

し出しもしています。 月刊誌、行政資料、各種広報紙、 約550冊の図書があり、貸

「女たちが語る阪神・淡路大震災

出版:ウイメンズネット・こうべ 著者:ウイメンズネット・こうべ

大震災においてはどのように活

女性達の生の声の記録。東日本 未曾有の災害から立ち上がった

報を提供しています。 民間団体・サークル等の各種情

・2月 (4年) 「学習会」「写真展」

作品展

著者:柴田トヨ

10月 · 11月 · 12月 11月8日(火) 「ひなんしゃ・つながりカフェ」 親子料理教室

12 月 D>パネル展·D>防止三 コー ビデオ&トーク イベントについて

〜防災と復興に女性の参画を〜資料集

災害と女性

報告

7月15日(金)~8月31日(水)

「ありがとうの気持ちを書こう」

8月27日(土)

男おひとりさま道 出版:飛鳥新社

著者:上野千鶴子

「元始、女性は太陽であった」 出版:法研

著者:平塚らいてう

出版:大月書店

百歳」「くじけないで」 著者:ウイメンズネット・こうべ 出版:ウイメンズネット・こうべ

た女性たちからのメッセージが詰まっている。信、新潟中越地震、諸外国の被災女性や支援に動い阪神・淡路大震災から10年以上たった神戸からの発

の人生観から生まれたウイットが心をもみほぐして せ、そよがせているところ。涙の味を知っている人トヨさんの詩の魅力は、若い枝のように心をしなわ くれる。

在宅一人死はこわくない。たくさんのヒントが満載。死別、離別、非婚シングル、老後に生きる道はあるか 離別、非婚シングル、老後に生きる道はあるか

に許されていた文学をとおし、いろいろの矛盾を感平塚らいてう自伝。封建的な時代のなかで、わずか じ、自我に目覚めていく。最初の女性文芸雑誌「青鞜 を発刊し、多くの女性に感銘を与える。

### (予約制)

(専門カウ ひとりで悩まないで! 女性相談員 ンセラー)が気持ちの整理のお手伝いをし、問 題が解決していくよう一緒に考えます。

: 実施日時 毎週木曜日・第1土曜日 午後1時~5時

:場所 草加市文化会館内 相談室

: 予約受付け 男女共同参画さわやかサロン (草加市文化会館2階 図書資料室) 電話931-9325内線50

★個人の秘密は守ります ★相談は無料です

# ~DVは一人で悩まず相談を~ 配偶者暴力相談支援センターのご案内

支援センターを設置し相談や支援 す。草加市では、配偶者暴力相談 る行為をも含む重大な人権侵害で につとめています。 配偶者からの暴力は、犯罪とな

も可能です。秘密は厳守します。 談員が対応し、面接のほか電話で 相談は、予約制で専門の女性相

(相談日及び時間)

前8時30分から午後5時まで受け時~午後4時 緊急の場合は、午時四年前10 付けます。

草加市役所人権共生課内

(場所)

(電話) 048-922-3562

## 是非ご一読を!! に利用できます。

男性、女性誰でも世代をこえて気軽めの活動・交流・情報発信の拠点。男女共同参画社会の実現を目指すた「男女共同参画さわやかサロン」は、

らない見慣れたもののかけがえ 本大震災」の取材の中で、変わ わりは無い。今号の特集「東日 の街、見慣れた景色に今日も変 ら眺める綾瀬川、松並木、草加 てくる部屋だ。その部屋の窓か もいろんな方々がふらりと訪れ 同参画さわやかサロン。会議中 議を開く文化会館2階の男女共 いつも「それいゆ」の編集会

やる心を多くの人に持って欲し 機感を持たなければならないと 日本だけではなく世界中が様々 いう事実を学び、お互いを思い 処してゆけるか?女性として危 身に降りかかる出来事にどう対 た年だったと思います。突然、 な「これから」を考えさせられ 今年は、3月に大震災があり、

回出会えた方々との時間は、大 うに参加者の一人として今後少 変貴重で楽しい時間でもありま した。男女共同参画が広まるよ しでも力になればと思います。 編集協力員の方をはじめ、今

関わりなどを話し合ったそうで 開かれました。米・仏・韓の研 のなさを思う。 めて感じました。 性達の活躍と青鞜の重要性を改 解放史を考えた時、勇気ある女 究者、青鞜と女性史、自国との の母校・日本女子大学で9月に 国際シンポジウムが、らいてう いと思いました。 す。この100年の歴史と女性 編集後記 「青鞜」創刊100周年記念 S T (T O